



Prot. Nr. 11.5 / 80953

Bozen / Bolzano, 07.05.2007

Via e-mailAn die Abonnenten der Dienstleistung „INFO“
*Agli abbonati del servizio „INFO“*Alle Ripartizioni 10, 11 e 12 nonché i loro Uffici
*An die Abteilung 10, 11 und 12, sowie an deren Ämter***Rundschreiben vom 07.05.2007****Abriss des Buchhaltungsregisters
Art. 103 D.L.H. 05.07.2001, Nr. 41**

Am 24. Januar 2007 ist der Absatz 4 des Artikels 103 der Verordnung über die Vergabe und Ausführung öffentlicher Bauaufträge (D.L.H. 05.07.2001, Nr. 41) im Kraft getreten. Damit wurde die Bestimmung eingeführt, dass die in den einzelnen Positionen des Projektes vorgesehenen Mengen nur dann überschritten werden dürfen, wenn der Bauleiter in einem Bericht nachweist, dass der Gesamtbetrag des Vertrages nicht überschritten wird.

Der Bericht des Bauleiters muss dem Auftraggeber vor Überschreitung der Mengen übermittelt werden.

Zu diesem Zweck teilt der Auftragnehmer dem Bauleiter rechtzeitig eine allfällige Überschreitung der Mengen der im Vertrag vorgesehenen Bauleistungen mit.

Der Abriss des Buchhaltungsregisters enthält für jeden Baufortschritt den Umfang jeder ausgeführten Leistung mitsamt den entsprechenden Beträgen. Dies zur Überprüfung des Baufortschrittes mit den Werten aus dem Buchhaltungsregister und zur Feststellung einer eventuellen Überschreitung der im Projekt vorgesehenen Mengen.

Um eine leichtere und rechtzeitige Feststellung einer mengenmäßigen Überschreitung der im Projekt vorgesehenen Einzelpositionen zu garantieren, muss im Abriss jede Leistung auch die Angabe der in der Kostenschätzung des Projektes vorgesehenen Mengen enthalten.

Auf Grund der Schwierigkeiten mit der Einfügung der in der Kostenschätzung des Projektes vorgesehenen Mengen in die Beschreibung der Leistung des Abrisses des Buchhaltungsregisters mit den von den Bauleitern angewandten Programmen kann alternativ die oben genannte Überprüfung durchgeführt werden.

Bei jedem BFS darf eine „Vergleichaufstellung“ beigelegt werden (siehe beigelegtes Beispiel), welche durch die meist

Circolare del 07.05.2007**Sommario del registro di contabilità
Art. 103 D.P.P. 05.07.2001, n. 41**

In data 24 gennaio 2007 è entrato in vigore il comma 4 all'art. 103 del Regolamento per l'appalto e l'esecuzione di lavori pubblici (D.P.P. 05.07.01, n. 41) il quale prevede, che le quantità previste nelle singole posizioni del progetto possono essere superate solamente qualora il direttore dei lavori comprovi in una relazione, che l'importo complessivo contrattuale non venga superato.

La relazione del direttore dei lavori deve essere trasmessa all'amministrazione committente prima che siano superate le quantità.

A tal fine l'appaltatore comunica tempestivamente al direttore dei lavori eventuali superamenti della quantità delle lavorazioni previste in contratto.

Il sommario del registro di contabilità deve indicare, in occasione di ogni stato d'avanzamento, la quantità di ogni lavorazione eseguita e i relativi importi, in modo da consentire una verifica della rispondenza all'ammontare dell'avanzamento risultante dal registro di contabilità e per verificare l'eventuale supero delle quantità previste in progetto.

Ai fini di una più facile e tempestiva verifica dell'eventuale imminenza del superamento delle quantità previste per le singole posizioni di progetto, nel sommario del registro ciascuna partita deve contenere l'indicazione delle quantità previste dal computo estimativo di progetto.

A causa delle difficoltà riscontrate nell'inserimento delle quantità di progetto nella descrizione del sommario del registro elaborato con i programmi in uso dai direttori dei lavori, potrà in alternativa essere usato un diverso strumento per la verifica anzidetta.

In allegato a ciascun SAL potrà essere inoltrato un "quadro comparativo di raffronto" (si veda esempio allegato) già prodotto



benützten Abrechnungsprogramme ausgestellt wird. In dieser werden die geschätzten Mengen und Beträge (ajouriert mit den genehmigten Varianten) und jene, welche effektiv bereits im auszahlenden BFS abgerechnet wurden, angegeben.

Mit freundlichen Grüßen,

DER AMTSDIREKTOR

Dr. Georg Tengler

dai programmi di contabilità più utilizzati, nel quale sono evidenziati le quantità e gli importi di stima (aggiornate con le perizie di variante approvate) e quelli effettivamente contabilizzati al tutto il SAL in pagamento.

Distinti saluti,

II DIRETTORE D'UFFICIO